



Holy Cross Catholic Church

5227 N. Bowdoin St., Portland, OR 97203

Office: 503.289.2834

Office Hours: 9am - 4pm (Mon. thru Fri.)

Email: holycrossoffice@archdpdx.org

Website: www.holycrosspdx.org

Holy Cross Catholic School

5202 N. Bowdoin St., Portland, OR 97203

Office: 503.289.3010

Email: dlarsen@archdpdx.org

Website: www.holycrosspdx.org/school

Welcome:

If you are a new parishioner, or visiting for the first time, welcome to Holy Cross Catholic Church! We are happy you are here and hope you find our parish home to be a warm and welcoming place. If you would like to become a member of our parish, please check with the parish office or give us a call.

Homebound: For Communion to the sick or the homebound, please call the parish office.

St. Vincent de Paul: Food Pantry hours: Tuesday, 10am - noon and Thursday evenings, 5:30 - 7pm.

Funerals: To ensure the availability of a priest and the church, please call the office before you make arrangements with the funeral director.

Baptism Preparation: Classes offered as needed. Please contact the parish staff for more information. Se ofrece una clase cada tercer sábado del mes a las 10 de la mañana.

Senior Luncheon: We are working on re-establishing the Luncheons and will notify everyone when we are ready to offer lunch once a month for Seniors and Friends.

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Mark Bachmeier
holycrossoffice@archdpdx.org

Hispanic Ministry: Carmina Perez
503.289.7188

Rel. Education/Youth Ministry: Andrea Swanson
503.206.8069 or aswanson@archdpdx.org

Director of Evangelization: Mary Jane Weber
503.953.8328 or mweber@archdpdx.org

Parish Office: Lori Kreutzer
503.289.2834 or holycrossoffice@archdpdx.org

Business Manager: Deb Volker 503.289.7130

CASE Administration: Tessa Johnson
tejohnson@archdpdx.org or 503.791.6848

SCHOOL STAFF

Principal Holy Cross School: RJ Tagorda
503.289.3010 or rjtagorda@archdpdx.org

Development Director: Julie Johnson
jjohnson@archdpdx.org

Legacy Giving Director: Sister Mary Ryan
503.289.2834

MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 8am Rosary, 8:30am Mass

Saturday: 5pm Vigil, English

Sunday: 9am, English & 12pm, Español

Adoration: Thursdays, 8:30am-8:30pm

Adoración al Santísimo: jueves, 8:30am-8:30pm

Reconciliation: Wednesdays, 7pm & Fridays, 9am

Reconciliación: miércoles, 7pm y viernes, 9am

Anointing of the Sick: Second Wednesday of each month following the 8:30am Mass.
(Anointing is available at all hours in emergency.)

School Mass: Fridays, 8:30am (Sept.—June)

St. Vincent de Paul: Extra hours each “Final Sunday” of the month, after the Spanish Mass

October 21st & 22nd, 2023: 29th Sunday in Ordinary Time

The Church Teaches...



There has never been a neat and easy solution to the question of Church and state relations. A legitimate state has rights and good citizens respect them. The Gospels, however, have given us a principle that always leads us to think about, value, and make choices that are in *the common good*, not the good of some select few or some special interests.

The common good is what matters and the twenty-second chapter of St. Matthew's Gospel ends with a pronouncement emphasizing this point: the greatest of all the Commandments is loving God with one's whole heart, mind, and soul **and** loving one's neighbor as one's self.

With regard to today's Gospel (Matthew 22, 15-21), Jesus never intended to make God and Caesar equals in the loyalty of our heart, our service or our dues. God alone is God. There is no other. God commands the first and the best of us.

* * *

St. Matthew's Gospel, from beginning to end, presents an underlying question: "Who speaks to us with *real authority*?"

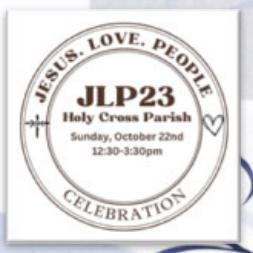
This question of authority is heightened and brought to the fore in the final chapters of the text (including chapter 22) and it has been stirring in the Gospel readings we have shared for the past three weeks.

So, what is the answer? It is not Caesar! It is not a government nor any political party. Behind all the talk and noise we hear today, we see selfish motives that promote money, power, nationalism, and entertainment. All of the bluster about lower taxes and more prosperity, national security and power, actually flow in large part from the narcissistic myth that, since we have "earned" our possessions, the poor of our country and this world have no claim on us. The appeal to unbounded self-indulgence and individualism is an effort to overrule every "common" value and good imaginable.

In the end, what exactly "belongs to God?" Our entire selves! We are all made in the image of the living God (Genesis 1, 26-27). So while we pay our taxes and cast our votes to fulfill our political obligations, we give to God what belongs to Him—and that involves the surrender of our entire lives.

**Please Join Us
For ... JLP23!**

**Today, Oct. 22nd,
12:30-3:30pm**



Bulletin Announcements



Holy Cross School News—A Message from the Principal, Mr. Tagorda: There has been a lot of community-building here at Holy Cross, with even more opportunities coming up!

Thank you again to Breanna Grisham, Yola Owens, and their team of helpers for a **fantastic Casino Night**. Our Holy Cross Parents' Association (HCPA) is hard at work not only raising money for our school but also bringing our community together!

Thank you also to the families, teachers, and staff who made it to **Parent-Teacher Conferences** last week. I keep repeating this because it's so important: the educational experience for our kiddos is so much better when we work together as a community. Please continue collaborating with the teachers to help our students keep improving.

The student body had some opportunities over the month to gather together, share school spirit, and encourage one another's faith journey. On Friday, October 6th, we returned to **all-school Mass (led by the 5th grade)** and had an **all-school Rosary service** in the Church. Last Wednesday, we had our first **School Assembly** of the year where we celebrated our call to A.C.T.I.O.N to follow the SLEs, played "Mr. T Says," and had a guest appearance from Fr. Mark who taught us what it means to live the virtue of love. It brings me so much joy to see our school growing and celebrating all-together!

World Mission Sunday—
THIS Sunday, Oct. 22nd, get ready to set your "Hearts on Fire, Feet on the Move" for World Mission Sunday!



This weekend, we are uniting with fellow Catholics globally to mark World Mission Sunday. As we reflect on Pope Francis' compelling theme, we're invited to enkindle the flame of Christ's love and spread its warmth to Mission territories in Asia, Africa, the Pacific Islands, and parts of Latin America and Europe. Please join in supporting the Society for the Propagation of the Faith with your prayers and generosity. Thank you for being a beacon of Christ's love!

For more information, please go to:
www.onefamilyinmission.org



CALLING ALL VETERANS —Our students will be making cards to thank our veterans on Veterans Day. Is someone in your family a veteran? Do you know a Holy Cross graduate or parishioner who served our country?

If so, please provide their name, address, and their connection to Holy Cross. You may email this information to Julie Johnson, our Development Director, at jjohnson@archdpdx.org.

Bulletin Announcements: Activities & Opportunities



40 Days for Life 2023 Prayer Vigil Registration

Please spread the word regarding this Fall's 40 Days for Life Campaign. This past Lent, we had record-breaking turnout in Portland and we plan to break those records again with your support!

40 Days for Life is an internationally coordinated 40-day campaign that aims to end abortion locally through prayer and fasting, community outreach, and peaceful all-day vigils in front of abortion businesses. Help us turn the tides to a culture of Life here in Oregon by sharing the campaign with others! For more information, please go to: www.40daysforlife.com/en/portlandor.



All Saints and All Souls—During the month of November, we traditionally remember the faithful who have gone before us. Our local tradition has been to use an “altar of the dead” as part of this remembrance. So, please make plans to bring photos or other remembrances (marked with your family name) of deceased loved ones.

We will have a space (an “Altar”) decorating the interior of the church for placement of these family keepsakes. A “Book of the Dead” will also be available for entering names of deceased loved ones.

* * *

Please Join Us for—

All Saints Day Mass, Wednesday, November 1st — 8:30am (8am Rosary), 5:30pm, English & 7pm Spanish
* No 7pm, Confessions

All Souls Day, Thursday, November 2nd — 8:30am (8am Rosary)

The St. Vincent de Paul Conference—
“Extra” opportunity for food pick-up,
next Sunday, Oct. 29th at 1pm.



All are welcome!

At this time, our SVdP Food Pantry is in need of:

- **Toilet Paper**
- **Facial Tissue Boxes**
- **Toothbrushes/Toothpaste**
- **Shampoo**
- **Body Soap Bars**
- **Deodorant**

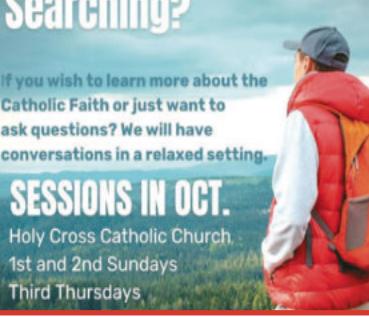
Contributions may be delivered directly to the pantry during pantry hours (Tuesdays, 10—noon & Thursdays, 5:30—7pm) or dropped off at the Parish Office.

Searching?

If you wish to learn more about the Catholic Faith or just want to ask questions? We will have conversations in a relaxed setting.

SESSIONS IN OCT.

Holy Cross Catholic Church:
1st and 2nd Sundays
Third Thursdays



RCIA—We have seven men & women joining our RCIA process. Please keep these Candidates and Catechumens in your prayers. May the Lord guide all of us to become closer to Him.

For more information about the RCIA process, please call Mary Jane Weber at 503.313.2832.



All Souls Novena—This Wednesday, Oct. 25th, you can join in starting a prayer Novena for All Souls. We will dedicate nine days of prayer for all those who have gone before us. A simple “prayer guide” has been placed at the entrances of the church to help all of us pray for the dead and prepare for the upcoming Feastday of All Souls. The lone parish Mass and the conclusion of the Novena will at 8:30am, Nov. 2nd.



As we find ourselves making progress toward building our new **Community Center** (with frequent Building Committee meetings, leadership meetings, Capital Campaign committee meetings, cooperation with our architects and consultants, and meeting with the Archdiocese to report on our progress), our **Capital Campaign** has, as they say, “plateaued.” We have been inching upward on our Campaign “thermometer” – hoping to reach (soon) the \$1.3 million mark. We are also pursuing gifts from a variety of foundations and other sources.

If you are still waiting to make a pledge of commitment, please do so soon. There is so much good will in our community right now and we have been encouraged by the active parish-wide participation we have seen.

As of this month, we are closing the old parish center (the convent), so that we can do what is called “abatement.” Small levels of asbestos were discovered in floor tiles, for example, and all of that needs to be professionally removed prior to demolition — which may happen before Christmas!

We want to thank our Building Committee members, our Campaign Committee members, and all those who have begun remodeling the parish offices — so we can have a new space to gather for meetings, Bible Studies (in 2024), Coffee and Donuts, classes, and much more.

Our new Community Center is not going to build our community, as if from “scratch.” It is going to build on the community we already have ... that is precisely how it is going to *bless our future!* Let us thank the good Lord!

Upcoming Key Dates/Events:

October 22nd:

- First Communion Classes, 10:15am to 11:45am
 - Captains Youth Group, 1:15pm

October 29th:

- All Saints' Day Celebration!

Come to Mass dressed as your favorite saint!

November 1st:

All Saints' Day!

November 5th:

- First Communion Classes, 10:15am to 11:45am
 - Confirmation Classes, 10:15am to 11:45am
 - Jr. High Youth Group, 1:15pm
 - 5th - 6th Grade Youth Group, 1:15pm

November 12th:

- Youth Masses at 9am & Noon
- Family Faith Fun Carnival for Families, between the Masses at the Gym

Everyone is welcome!

November 19th:

- First Communion Classes, 10:15am to 11:45am

Join us for LIFT Youth Groups!

Our parish community is working hard to inspire and bring together our youth. Our LIFT Program is designed for our seventh through twelfth grade teens. Each Sunday, from 1:15pm to 2:30pm, we have teen time! Please join us!

LIFT JV is for our 7th and 8th graders!

We meet every first Sunday of the month at 1:15pm in the school hall. (Nov. 5th!)

LIFT Varsity is for our 9th to 12th graders!

We are establishing a couple of Sunday evenings a month for this youth group— stay tuned!

LIFT Captains is for our teen leaders!

We meet every fourth Sunday of the month at 1:15pm in the school hall. (Oct. 22nd!)



Celebrate the Saints with Us Next Weekend!

Next Sunday, we will be celebrating the holy saints who have gone before us, giving us the perfect example of what it means to live out our faith. All Saints Day is on November 1st, so we will celebrate the saints together on Sunday, Oct. 29th.

Who are the saints?

The saints are the holy men and women who have gone before us, celebrating eternal life in heaven! These are people who lived good lives while on earth. Anyone who is in heaven is in the community of saints.

"Saint" is also a title before the name of people, like St. Francis of Assisi and St. Joan of Arc. These people lived extraordinary lives of faith. They often struggled and doubted, but they overcame these barriers to grow stronger in their relationship with God. Our goal, as Catholics, is to one day be a saint, too!

We invite our children and teens to come dressed up as their favorite saints, modeling ourselves after these amazing men and women of faith!

After Mass on Oct. 29th, we will have resources available for families to bring home to celebrate the saints on November 1st at home. Please be sure to take a pack home with you! Celebrating All Saints Day is a parish tradition! ☺



HEY TEENS! WANT TO GROW IN FAITH?

Come with our parish group to the Steubenville NW Conference in July 2024! If you are currently in 8th-12th grade, you can join us next summer!

Our fundraising events have begun, so please contact Andrea Swanson if you'd like to join us: aswanson@archdpd.org.

Important Dates

October 22: 29th Sunday in Ordinary Time

- World Mission Sunday
- JLP Celebration! 12:30-3:30pm

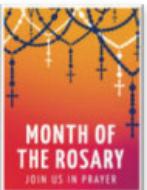
October 25: Confessions, 7pm

October 26: Adoration, 8:30am-8:30pm

October 27: Confessions, 9am

October 29: 30th Sunday in Ordinary Time

- SVdP Open at 1pm



Next Week's Readings— October 28th & 29th

30th Sunday in Ordinary Time

1st Reading: Exodus 22, 20-26 **Psalm:** 18

2nd Reading: First Thessalonians 1, 5-10

Gospel: Matthew 22, 34-40



In November, we will dedicate ourselves to praying for "All Souls." **Praying for the dead** can be a helpful part of the grieving process, but let's not forget that it is also a strong part of our Catholic tradition to pray for those who are no longer here on earth with us.

As we read last week, the Second Book of Maccabees in the Old Testament (12, 46) says: "It is a holy and wholesome thought to pray for the dead, that they may be loosed from their sins." This Biblical insight gives rise to our belief in *Purgatory*, which is a state of purification. The point is, even though our sins are forgiven, the consequences of our sins may linger. If we throw a ball and break a window, for example, we may be forgiven. But the window is still broken. We see *Purgatory* as a time of "repairing the window."

Our prayers for those in *Purgatory* are an expression of our trust in God's mercy. In the experience of "purgation" (or cleansing), God is repairing our brokenness so that we can live with Him forever. It is a gift and a blessing to be able to cooperate with God in this work of love.

* * *

Please join in our longstanding parish tradition of providing photos or other remembrances of deceased loved ones on our "Altar of the Dead." The Altar will be near the Tabernacle and the statue of Mary.

More to come next week...

Support the Advertisers who Support Our Community



Novedades
Prado

Quinceañera, Wedding,
Comunion & Baptismal dresses,
Articulos Religiosos,
Lots of gift ideas

8005 N. Lombard St.
Portland, OR 97203
503.289.9505

Mass Intentions for October 24th—29th, 2023:

Tues. +Art Harris by Helen Harris

Wed. +Leonard Lucas by Nina & Dick Wisher

Thurs. +John Mildenberger by Teresa & Bob Moore

Friday +David Braunstein by Dee Dee & Tony Braunstein & family

Sat. (5pm) +Millie Mildenberger by Teresa & Bob Moore

Sun. (9am) +Albert Bickel by the Bickel Family

(12pm) People of the Parish

To arrange for a Mass intention, please contact the parish office.

Please plan ahead if you are requesting a specific date.



In our prayers, let us remember all those who have died, including: John Imro, Fr. Ken Hume, Mary McNamara, Kuk Hee Kim, Debra Tengan, and Sandra Barrera

Let us pray for all those who are ill or homebound, including: Darlene Thayer, Shayna Ramirez,

Sue Anne Boettcher, Mary Ragland, Irene Heaverin, Bob Hungerford, John Bachmeier, Greg Busch, Amanda Holmberg, Anita Verbout, Erma Faoro, Christina Gardener, Carl Cawley, Tiem Nguyen, Jim & Marvella Graiff, Kathy Ackley, Sandra Blossom, Ann O'Reilly, Richard Lund, Sr. Mary Ryan, Annie Braunstein, Donna Hatley, Chris Kelly, Rose Petersen, Jane Bachman, Ann Renon, Joe Schweitzer, and Bernie Maloney

Stewardship



October 14th & 15th, 2023

Weekend Offertory: \$6,189.00

Online Giving: \$1,355.00

Total: \$7,544.00

**Weekly Offertory needed \$11,805.00*

As we know, everything belongs to God. Everything we possess is a gift to be shared to bring others to the knowledge of Christ and His love!

We all are, in some way, the citizens of two kingdoms: citizens of the "political territory" where we live and citizens in God's Kingdom. As Jesus says, they both require certain loyalties from us. As the martyr St. Thomas More put it, "I am the King's good servant, but God's first."

In both of the kingdoms to which we belong, we are called to give our support to raising the quality of life in the community, among all the people. All of this can be seen as giving to "Caesar the things that are Caesar's."

In fact, if there was a "stewardship coin," one side might very well have the image of God and the other the image of neighbor. A Stewardship "way of life" is life-giving – and God loves a cheerful giver!

"Give to the Lord, you families of nations, give to the Lord glory and praise; give to the Lord the glory due His name." Psalm 96

LA IGLESIA NOS ENSEÑA



“Al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.” Pocas palabras de Jesús habrán sido tan citadas como éstas. Y ninguna, tal vez, más distorsionada desde intereses muy ajenos a aquel Maestro que vivió totalmente dedicado, no precisamente al Emperador sino a los olvidados, empobrecidos, y excluidos por el Imperio.

El episodio en Mateo 22, 15-21 está cargado de tensión. Los fariseos se han retirado a planear un ataque decisivo contra Jesús. Para ello, envían a “unos discípulos.” No vienen ellos mismos – evitan el encuentro directo con Jesús. Ellos son defensores del orden vigente y no quieren perder su puesto privilegiado en aquella sociedad que Jesús está cuestionando de raíz. Pero, además, los envían acompañados “por unos partidarios de Herodes.” Seguramente, no faltan entre ellos terratenientes y recaudadores encargados de almacenar el grano de Galilea y enviar los tributos al César.

Por su parte, Jesús vive totalmente entregado a preparar el “camino de Dios” para que nazca una sociedad más justa. No está al servicio del emperador de Roma; ha entrado en la dinámica del Reino de Dios. No vive para desarrollar el Imperio, sino para hacer posible la justicia de Dios entre sus hijos e hijas.

En Mateo 22, Jesús no está pensando en Dios y el César como dos poderes que pueden exigir cada uno sus derechos a sus súbditos. Como judío fiel, sabe que a Dios le pertenece “la tierra y todo lo que contiene, el orbe, y todos sus habitantes” (Salmo 24). ¿Qué le puede pertenecer al César, que no sea de Dios?

Si alguien vive enredado en el sistema del César, que cumpla sus “obligaciones,” pero si entra en la dinámica del Reino de Dios ha de saber que los pobres le pertenecen sólo a Dios, son sus hijos predilectos. Nadie ha de abusar de ellos. Esto es lo que Jesús enseña “conforme a la verdad.” Sus seguidores nos hemos de resistir a que nadie, cerca o lejos de nosotros, sea sacrificado a ningún poder político, económico, religioso ni eclesiástico. Los humillados por los poderosos son de Dios. De nadie más.

Lo único que Dios quiere es esto: una vida más humana para todos y, desde ahora, una vida que alcance su plenitud en su vida eterna. Por eso, nunca hay que dar a ningún César lo que es de Dios: la vida y la dignidad de sus hijos.

PARA REFLEJAR....



La importancia de acercarnos a Jesús Sacramentado—

La Adoración Eucarística es la expresión de fe con que todo creyente adora a Jesucristo, Hijo de Dios, Uno y Trino, plenamente Presente en la Eucaristía, el Santísimo Sacramento. Ya durante la celebración del rito Eucarístico (parte modular de la Misa), en el momento de la Comunión, y el tiempo inmediatamente posterior al haber comulgado; como cuando es presentado para recibir Adoración, en una “custodia,” sostenido en las manos del sacerdote celebrante (o ante el Sagrario).

La Adoración puede ser expresada y vivida mediante rezos, oraciones, diálogo íntimo con Dios, escucha o lectura de textos adecuados, cantos, escucha de música sacra, en silencio contemplativo (como es nuestro costumbre los jueves adentro de nuestro templo) o mediante alguna estructura de celebración litúrgica.

¿Cuáles son los beneficios recibidos en la Adoración Eucarística? Fortalece la fe del creyente y dona la gracia de la fe al no creyente. Educa y prepara a participar del Sacrificio Eucarístico en la Misa. Abre la conciencia del creyente facilitando su reencuentro con Dios en el Sacramento de la Reconciliación (Confesión). Entrega el don de la conversión, sanación, y liberación que nos faculta para empeñarnos en alcanzar la santidad. Y también, otorga la Paz de Dios. Por eso, todos están invitados a unirnos en el templo los jueves de 8:30am a 8:30pm.



“El don que cada uno haya recibido, póngalo al servicio de los otros, como buenos administradores de la multiforme gracia de Dios” (1 Pedro 4, 10).

¿Qué significa ser un buen administrador, un cristiano corresponsable? Cuidar los recursos humanos y materiales y usarlos responsablemente es una respuesta; también es ofreciendo de su tiempo generoso, talentos, y de su tesoro. Pero ser un cristiano corresponsable significa más. Los corresponsables aceptan los dones de Dios con gratitud, los cultivan con responsabilidad, los comparten de manera justa y amorosa con los demás, y se los devuelven al Señor con creces.

El buen administrador o corresponsable es una persona que sigue a nuestro Señor Jesucristo. Por ser miembros de la Iglesia, Jesús nos llama a ser discípulos. La corresponsabilidad (*stewardship* en Inglés) tiene el poder de formar y moldear la manera en que entendemos nuestra vida y la forma en que la estamos viviendo. Los discípulos de Jesús, los cristianos corresponsables, reconocen que Dios es el origen de la vida, el dador de libertad, y la fuente de todas las cosas. Estamos agradecidos por los dones que hemos recibido y estamos dispuestos a usarlos de manera que muestren nuestro amor por Dios y por el prójimo.

La vocación que cada cual recibe de Dios es que seamos corresponsables de todos los dones que hemos recibido. Dios nos da este taller divino–humano, este mundo, y esta Iglesia nuestra. El Espíritu nos muestra el camino.

MINISTERIO HISPANO

Ana Carmina Pérez 503.289.7188

Pláticas Pre-Bautismales:

Tercer sábado del mes a las 10am.
Recuerde que necesita registrar a su hijo/a
antes de asistir a la plática.

Bautismos:

El primer sábado del mes a las 9:30am y el **último domingo del mes** después de Misa.

Estas fechas son solo para niños menores de 6 años.

Los niños mayores de 6 años deberán de comunicarse a la oficina antes de apartar alguna fecha.

Preparación Sacramental para:

Iniciación Católica para Adultos (*RICA*) y Bodas – por favor llame a la oficina

Misas de Quinceañeras:

Misa de Acción de Gracias para Quinceañeras en grupo, el segundo sábado del mes a la 1pm.

Confesiones:

Los miércoles a las 7pm,
los viernes a las 9am,
y por cita entre semana.

Adoración al Santísimo:

Cada jueves de las 8:30am a las 8:30pm.

Misa con Unción de los Enfermos:

Segundo miércoles del mes inmediatamente después de la Misa de 8:30am.

En nuestras oraciones recordemos:

...a todos los que están enfermos,

incluyendo: Darlene Thayer, Shayna Ramirez, Sue Anne Boettcher, Mary Ragland, Irene Heaverin, Sr. Mary Ryan, Joe Schweitzer, Bob Hungerford, Erma Faoro, Anita Verbout, Amanda Holmberg, Jim & Marvella Graiff, John Bachmeier, Greg Busch, Sadrac Lopez, Carl Cawley, Kathy Ackley, Richard Lund, Sandra Blossom, Annie Braunstein, Donna Hatley, Chris Kelly, Rose Petersen, Jane Bachman, and Bernie Maloney



...y a todos los que han muerto,
especialmente John Imro, Mary McNamara,
Fr. Ken Hume, Kuk Hee Kim,
Debra Tengan, and Sandra Barrera

*“Te pedimos, Señor, que tus siervos que han muerto ya para este mundo, vivan ahora para ti y que tu amor misericordioso borre los pecados que cometieron por fragilidad humana.
Por Jesucristo, nuestro Señor.”*

HORARIO PARROQUIAL

22 de octubre: XXIX Domingo del Tiempo Ordinario

25 de octubre: Confesiones, 7pm

26 de octubre: Adoración, 8:30am-8:30pm

27 de octubre: Confesiones, 9am

29 de octubre: XXX Domingo del Tiempo Ordinario



Corresponsabilidad Parroquial—

15 de octubre: \$7,544.00

(*El Ofertorio semanal necesita llegar al presupuesto Parroquial: \$11,805.00*)

“Ni muerte ni vida, nada que existe ni nada todavía por venir, ni cosa creada alguna puede nunca interponerse entre nosotros y el amor de Dios hecho visible en Cristo Jesús, Nuestro Señor.” (*Romanos 8, 38-39*)

La muerte permanecerá siempre un misterio y un sufrimiento. Pero, como creyentes, vivimos en fe y esperanza. Si tuviéramos suficiente fe, soportaríamos la muerte sin miedo y la acogeríamos como un regreso a la casa del Padre. En nuestra fe no hay lugar para dudar de que, en la muerte, Dios abandonará a sus ovejas, que son obra de sus manos, hechas a su imagen y semejanza, y por quienes Cristo murió y Resucitó de entre los muertos. Dios no nos dejará perecer para siempre.

En Cristo, tenemos la promesa de Dios de que nosotros resucitaremos también de entre los muertos para la gloria y alegría eternas. Con esta esperanza, ponemos espiritualmente, especialmente durante del mes de noviembre, nuestros difuntos en las manos del Dios de Vida.

LA LITURGIA — LECTURAS

XXX Domingo Del Tiempo Ordinario—29 de octubre

Primera Lectura: Éxodo 22, 1, 20-26

Salmo: 17

Segunda Lectura: 1 Tesalonicenses 1, 5-10

Evangelio: Mateo 22, 34-40

EL DÍA DEL SEÑOR



La Misa es el centro de la vida de la Iglesia y de todo católico. Es la fuente de la que se nutren y la cima hacia la que caminan. Sin la celebración Eucarística no habría Iglesia. Y sin la participación plena en ella, la vida de todo creyente languidece, se apaga, y muere.

En cada Eucaristía actualizamos el misterio Pascual: se hace actual la entrega total de Cristo hasta la muerte por amor hacia la humanidad para unir a Dios con su familia y a su familia entre sí.

El Señor Jesús mismo nos invita a su mesa, nos sirve y, sobre todo, nos ofrece su amor. Él se nos ofrece y se nos da a sí mismo en comida para unirse con nosotros. La comunión del Cuerpo de Cristo nos une con el Señor y, a la vez, crea comunión entre todos los que comulgamos su Cuerpo, de modo que formamos (más y más) su Cuerpo, la Iglesia.

Hard to say ...
easy to work with!

Anctil
HEATING & COOLING

503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

**ELIZABETH E.
WELCH**

Proudly Serving
Kenton
and the entire
Portland
metro area

PERSONAL
INJURY LAWYER
(503) 286-7178
www.NorthPortlandAttorney.com

FARRELL
FARRELLREALTY.COM

Your North & Northeast Portland
Real Estate & Property Management
experts, since 1980.

Call us today!
(503) 283-1900

Novedades Prado llc
Dress Your Best

Quinceañera, Wedding, Comunión
and Baptismal dresses, Artículos
Religiosos, Lots of gift ideas

8005 N. LOMBARD ST.
PORTLAND OR
503-289-9505

Assumption Village
Senior Living
(971)313-3083

Our Village · Your Home

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Jaime Oviedo
joviedo@4LPi.com
(800) 950-9952 x2202

Thank You Donors!

We are so
grateful
for you!

A new Fiscal Year has begun: July 1, 2022–June 30, 2023.

THERESA M. KOHLHOFF
ATTORNEY AT LAW

- FREE SEMINARS -
Wills,
Trusts
&
Probate.

Experienced & in the Neighborhood
www.NorthPortlandAttorney.com
NEW LOCATION! 7512 N Berkeley Ave (503) 286-1346
TheresaKohlhoff@gmail.com

IF YOU LIVE ALONE MDMedAlert!™ At HOME and AWAY!

✓ Ambulance/Police As Low As
✓ Family/Friends \$19.95/mo.
✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!
800.808.9294

md-medalert.com

INHABIT
REAL ESTATE

Let me help you with all
your Real Estate needs!
Carmen Mesa Etzel
Real Estate Broker
503-449-6414
carmen@inhabitRE.com

5139 NE 94th Ave Ste C Vancouver, WA
Main Office (360) 787-7095
Office Cell (360) 947-8844

NW Profit Solutions LLC
Accounting | Payroll | Taxes

PLANTS FOR ALL SEASONS

MARBOTT'S
GREENHOUSE & NURSERY

(503) 285-2106
1808 NE Columbia Blvd.
Annuals, Perennials,
Indoor Plants, Gift Ware
Family Owned and Operated since 1930

NAIL IT!
Roofing Co.

- Roofing Repairs • Tile
- Custom Roofing • Metal Roof
- Gutters & Down Spouts
- Replacement of Composition Roof & Shakes

FREE REPLACEMENT ESTIMATES
503-557-8989
nailitroofing.com

Hustad Funeral Home
7232 N. Richmond Ave
Portland, OR 97203
503-286-9663
www.hustadfuneralhome.com
Burials and Cremation
Serving St Johns since 1958

SERVICIOS QUE OFRECEMOS EN WA Y OR

- * IMPUESTOS PERSONALES
- * IMPUESTOS DE NEGOCIO
- * APPLICACION PARA EL ITIN
- * NOMINA DE PAGO
- * REPORTES DE NOMINA
- * CONTADURIA DE NEGOCIO
- * REPORTE DE INGRESOS DEL ESTADO DE WA
- * CONSULTA DE INFORMACION PARA ABRIR SU NEGOCIO
- * APERTURA DE LICENCIAS PARA NEGOCIOS
- * RENOVACION DE LICENCIAS
- * INICIACION DE QUICKBOOKS
- * ENTRENAMIENTO DE QB
- * PROCESO DE FORMAS 1099
- * NOTARIO PUBLICO ETC

• PERSONAL TAXES

• BUSINESS TAXES

• ITIN APPLICATION

• PAYROLL

• PAYROLL REPORTS

• BUSINESS ACCOUNTING

• WA EXCISE REPORT

• BUSINESS ENTITY

• ELECTION

• NEW BUSINESS LICENSES

• BUSINESS LICENSE

• WA REVENUE

• QUICKBOOKS SETUP

• QUICKBOOKS TRAINING

• FORMS 1099 PROCESS

• NOTARY

• PAOLA ALCANTAR
ADMINISTRATIVE ASSISTANT
PAYROLL@
NWPROFITSOLUTIONS.COM

ORGULLOSAMENTE HISPANAS

**Electrolysis
Clinic
of Portland**

ELIMINATE UNWANTED HAIR
Sheila Ahern, CPE • Parishioner
610 S.W. Alder, Suite 920
(503) 227-6050
www.ElectrolysisClinicPDX.com

**HANDYMAN
SERVICES**
503.288.7461
neilkelly.com

OR CCB#1663 | WA L&I #NEILKCI18702

Leisure
Public : House
8002 n. Lombard st.
st johns · portland

Proud Supporter of Holy Cross